EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren +)	W O R M S E R	ARA 800 HB	CH 4420 05

ERKENNUNGSMERKMALE "ARA 800" auf Hersteller-Plakette, auf Hintertraverse
Ausführung mit hydraulischer Kippvorrichtung der Mulde

Fahrgestellnummer eingeschlagen auf Hintertraverse sowie auf Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "LDA 100" auf Gebläsegehäuse
Hersteller J. WORMSER A.G., KLOTEN/ZH Importeur -

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Allrad
Lenkung mech. auf HR Lenkhilfe -
Betriebsbremse Hydraulisch, Innenbacken, auf alle 4 Räder
Hilfsbremse (Mech. IB. Dauerbremse -
Stellbremse auf VR Anhängerbr. -
Getriebeart Mech. Reversiergetriebe Anz. Gänge 4
Diff. Sperre vorh. Zughaken Stecknagel Höchstgeschwind. 18 *) km/h

KAROSSERIEFORM Kippmulde Anz. Türen -
m. hydraul. Betätigung Schiebedach -
Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn - ; Mitte - ; hinten 1 ; Stehplätze -

MOTOR Bauart stehend Takte 4
Marke LOMBARDINI Treibstoff D
Typ L D A 100
Lage hinten Anz. Zyl. 1
Bohrung 100 Hub 90
Hubraum 707 cm^3 Steuer-PS 3,6
Leist.-PS 14,5 (DIN) bei 2600 U/min
Kühlung Luft
Lärm 84 dB (B) bei 2500 U/min
Lärmdämpfung 1 Auspufftopf 400 x 120 ⌀

ABMESSUNGEN Spurweite V 1366 H 1366
Spurkreis L R
Achsabstand 1420 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	2552	1270 Mulde
Breite	1580	1490
Höhe	1500	680
Ueberhang V	640	543
H	492	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	430		650	1080
Nutzlast	1420		80	1500
Gesamtgewicht	1850		730	2580
Fabrik-Garantie	2500		2500	3000
Reifen-Dimens.	6.00 - 16 6 PR			
Tragkraft p. Achse	1900		1900 (3,8)	

Fabrikgar. max. Gesamtzuggewicht / Anhängelast kg

17.

AUSRUESTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht	-	Lichthupe	-
Abblendlicht	2/Dauerabblendung	Standlicht	2/in Abblendung
Markierlicht	-	Nebellampen	-
Warnvorrichtung	1/elektr. (1 Ton)	Lautstärke	92 (dB) B
Scheibenwischer	-	Waschanlage	-
Schlusslicht	2/separat	Rückstrahler	2/separat
Stoplicht	2/separat	Rückfahrlampen	-
Kontroll-Nr.-Bel.	1/kombiniert	Schildform	Hochformat/~~Querformat~~
Rückspiegel	-	Geschw.-Messer	-
Richtungsblinker	-		
Vorn	-	seitl. -	hinten -
Warnblinkanlage		Arbeitslampen	-
Zusätzliche Lichter	-		

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Motorkarren +)		
Marke & Typ	WORMSER ARA 800 HB		
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)			
Typenschein-Nummer CH	4420 05		
Karosserieform	Kippmulde m. hydraul. Betätigung		
Plätze : Total	1	(Vorn)	-
Leergewicht	1080	Treibstoff	D
		PS	3,6
Nutzlast	1500	Hubraum	707
Gesamtgew.	2580	Anhängelast	
		Gew. des Zuges	

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

+) Als Arbeitskarren, siehe TS CH 5420 05

*) Geschwindigkeit : 18 km/h bei 2500 U/min. am Motor
Plombierung ; 1/ auf Vollgasanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung
BERN, den 25.3.1969

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren	W O R M S E R	A R A 800 H B	CH 4420 05

EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 13.1.1970 - Gw (Nachkontrolle in Kloten)

Höchstgeschwindigkeit : 20 km/h bei 2900 U/min am Motor.

Lärm : 80 dB/A bei 2900 U/min.

Ausrüstung : Höhe der Lichter technisch bedingt.
Warnvorrichtung : Lautstärke 82 dB/A.
Schlusslichter : 2/kombiniert
Stoplichter : 2/kombiniert
Richtungsblinker : 4/separat, m. Kontrollampe V = gelb H = gelb
Unterlegkeil : 1/ 280 x 140 x 160 mm

17/